

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 4 (1895)
Heft: 1

Artikel: "L'Hôtel" : revue illustré des déplacements et villégiatures
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-521605>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 5. Januar 1895.

Erscheint Samstags.

Nº 1.

Bâle, le 5 Janvier 1895.

Paraisant le Samedi.

Abonnement:

Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 6.— halbjährlich.

Ausland:

Ungarn, Spanien
Fr. 7.50 (4 Mark) jährlich.
Deutschland,
Österreich und Italien:
Bei der Post abonnieren.
Fr. 6.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder
erhalten das Blatt gratis

Inserate:

20 Cts per 10 par la petite Pétition
elle ou deren Raum
Bei Wiederholungen
entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder
bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

Organ und Eigentum
des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété
de la

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
Telegramm-Adresse: „Hôtelrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
Adresse télégraphique: „Hôtelrevue Bâle.“

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.

Sektion Genfsee:

1. MM. Pasche frères, Hotel-Pension du Crochet, Bex.
2. Herr F. Charles Braun, Hotel Richemond in Genf.

Sektion Berneroberland:

3. Herr Ed. Strübin, Hotel Schweizerhof in Interlaken.
4. „ Léon Braichet, Hotel National, Porrentruy.
Sektion Vierwaldstättersee:
5. Herr F. Holdener, Pension Holdener, Ober-Yberg.
6. „ Jos. Dahinden, Hotel und Pension Bellevue.
7. HH. Gebr. Haubensack, Kurhaus, Brünig-Kulm.
8. Herr G. Bossert, Hotel Ochsen, Zug.

Sektion Graubünden:

9. Herr P. Wieland-Hold, Hotel Seehof, Arosa.
10. „ Wilh. Schenkel, Hotel Rosatsch in St. Moritz.
11. „ Stephan Bossi, Hotel Julier, Tiefenkasten.

Neujahrsgratulationen.

Durch Zeichnung nachstehender Beiträge zu
Gunsten der fachlichen Fortbildungsschule in Ouchy
betrafen sich von der Versendung von Neujahrs-
gratulationen entbunden:

Souhaits de Nouvelle-Année.

Par les versements suivants, au profit de l'école
professionnelle à Ouchy, les donateurs se regardent
comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations
à l'occasion du renouvellement de l'année:

Übertrag aus den vier letzten Nummern Fr. 935
Herr * Badrutt, Hotel Engadiner Kulm, St. Moritz „ 20
„ Giger C., Direct., Hotel Pilatuskulm (privat) „ 10
„ de Grisogono J., Hôtel de Grisogono „
St. Maurice 10
„ Hauser A., Grand Hotel, Neapel 20
Illi K., Kurhaus Weissenstein 5
MM. Pasche frères, Hôtel du Crochet, Bex 10
Herr Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich 10
Schieb J., Directeur, Grand Hotel, Territet „ 25
Mr. Schmidt, J. A., Hôtel Beausite et du
Belvédère, Lausanne 10
Total Fr. 1055

* Erschien in letzter Nummer nur in einem Teil der Auflage.

><

6^e et dernière Liste de souscription
pour notre Groupe XXIII à l'Exposition nationale
à Genève en 1896.

Hôtels	Noms des propriétaires	Domicile	Sommes sous- crites Fr.
		Report de la 5 ^e liste	56,100
National	Michel	Zürich	500
du Lac	Spillmann & Sickert	Luzern	300
Spinabad	Gadmer	Spinabad	300
Axenfels	Schnack	Axenfels	100
Pilatus-Kulm	Giger	Pilatus	100
Chamossaire	Amiguet	Villars/Ollon	100
Victoria	Jaeggi-Thönen	Grindelwald	100
Total Fr. 57,800			

Damit gedenken wir die Souscriptionsliste zu schliessen
und im Namen des Comité möchten wir allen, die Aktien
gezeichnet, unsern verbindlichsten Dank aussprechen, zum
voraus versichernd, dass wir uns alle Mühe geben werden,
die uns anvertraute Gelder würdig und zur Förderung
unsrer Hotel-Industrie zu verwenden.

Auch Denjenigen, welche die Bulletins leer zurück-
geschiickt, machen wir absolut keine Vorwürfe, denn das
Unternehmen sollte ohne allen Zwang zu Stande kommen,
dagegen verdiente die Gleichgültigkeit Derjenigen, die sich
nicht einmal bemüht haben, den Subscriptionschein
unter Benützung des ihnen zugestellten Frankocouverts
wenigstens leer zu returnieren, an den Pranger gestellt
zu werden, durch Veröffentlichung der Namen der Be-
treffenden.

Ouchy, den 2. Januar 1895.

Namens des Comité:
J. Tschumi.

L'Hôtel.

Revue illustrée des déplacements et villégiatures.

C'est ainsi que s'intitule une publication parisienne
qui doit voir le jour au début de cette année et qui
n'imposait, comme nous l'apprend le prospectus que nous
reproduisons ci-après:

„Les voyages, les déplacements aux stations hiver-
nales, les cures aux eaux minérales, aux bains de mer ou bien
au milieu des sites alpestres sont devenus d'un usage
si fréquent que le public est de plus en plus embarrassé,
pour faire un choix judicieux approprié à ses goûts ou à
ses besoins.

Une publication ingénieuse et pratique, faite par des
spécialistes et destinée à le guider dans le dédale des
compétitions qui s'offrent à lui, s'imposait. Nous avons
donc pensé créer une revue spéciale intitulée „L'Hôtel“,
qui sera comme la synthèse de tout ce qui dans cette voie
se publie dans le monde entier.

„L'Hôtel“ aura pour mission spéciale de renseigner ses
lecteurs, soucieux de rencontrer le confort et la bien-être dans
leurs déplacements, sur les innovations et les améliorations
qui lui seront signalées; les facilités de voyage, la
valeur thérapeutique des sources, la beauté des sites, le
mouvement mondain, les réceptions, fêtes et personnalités
qui les composent, le confortable des hôtels et établissements
similaires, etc., etc. Imprimé avec luxe, sur un
format élégant, comportant seize pages de texte et d'illustra-
tions, „L'Hôtel“ constituera un puissant véhicule de
propagande, et c'est à ce titre que nous prenons la liberté
de vous signaler sa prochaine apparition.

Le premier numéro de „L'Hôtel“ sera imprimé à cent
millie exemplaires, qui seront distribués gratuitement dans
les principaux hôtels de l'Europe et de l'Amérique, et
les bateaux à vapeur, les wagons-lits et grandes Express et
parmi cette partie de la population qui constitue la clientèle
habituelle des grands hôtels du monde entier.

La Direction.

Si ce prospectus n'eût été accompagné d'une lettre, si la tendance du journal représentait l'idée contenue
dans le titre qu'il porte, nous aurions salué avec
plaisir son apparition ou, tout au moins, différé notre
critique jusqu'à réception du premier numéro, car
pourquoi, en définitive, une revue spéciale bien dirigée ne
pourrait-elle pas rendre de bons services à l'in-
dustrie hôtelière en France?

Du moment toutefois que le prospectus montre
clairement qu'il s'agit d'un de ces journaux d'étrangers
faisant fonction de calamité publique et qui n'ont
en vue les intérêts des hôtels que jusqu'à l'instant de
la conclusion du contrat d'insertion, comme d'autre
part la lettre précitée nous indique qui est le fon-
dateur du nouveau journal, nous croyons de notre
devoir d'examiner sans retard et de plus près cette
entreprise.

Ainsi donc la création de cette revue s'imposait,
parce que dans le dédale des stations hivernales, etc.
et des hôtelleries rivales, le public est de plus en plus
embarrassé pour faire un choix, de façon que
„L'Hôtel“ aura pour mission spéciale de prôner
spécialement aussi les localités et établissements qui
contribuent le plus au développement financier de
l'entreprise. A défaut d'autres raisons, nous dirions
que c'est à l'absence d'un journal de ce genre qu'il
faut attribuer le fait que jusqu'ici la Suisse était en
quelque sorte délaissée par les Français. Mais quand
on connaît le personnage qui est à la tête de la
nouvelle publication et qui a ingénieusement découver-
tu qu'il y avait encore quelque chose à „faire“ par
ce moyen, toute l'entreprise perd alors l'auréole qui
pourrait peut-être éblouir les crédules lecteurs du
prospectus.

Dans notre numéro du 26 novembre 1892, nous
reproduisons un entrefilet du „Journal des Etrangers
de Montreux“, suivant lequel, après avoir passé
plusieurs jours dans cette localité, le directeur-
rééditeur de l„Echo du Monde élégant“, journal
paraissant à Nice, avait été si pressé de partir qu'il
jugea bon de quitter son hôtel d'une façon assez
singulière et de..... s'éclipser. Ayant eu connaissance
de cette „retraite“ sans tambour ni trompette, M. A.
Leroy, fondateur et éditeur du „Monde élégant“ de

Nice, se vit obligé de déclarer publiquement que le
sieur Loretz dit Monfalcone (c'est le nom du directeur-rédacteur en urgence) ne tenait ni de près ni
de loin au journal susmentionné, mais avait fondé un
journal portant le même titre, usurpation pour
laquelle Loretz-Monfalcone avait été puni par les
tribunaux et condamné à supprimer du titre de son
journal les mots „Le Monde élégant“.

Plus tard, en 1893 (voir le numéro du 14 octobre),
nous eûmes derechef l'occasion de nous occuper des
pratiques du sieur Monfalcone qui, à cette époque,
avait pris l'habitude d'insérer dans son journal, sans
mandat aucun et à l'insu des intéressés, des annonces
d'hôtels, puis d'envoyer simplement à l'hôtelier une
note des frais et de le tournenter jusqu'à paiement
integral du montant.

Et maintenant si l'on nous demande pourquoi
nous réchauffons ces vieilles histoires caractérisant
le directeur-rédacteur prénommé, nous répondrons tout
bonnement que c'est parce que nous retrouvons ce
dernier dans la peau du directeur de la création
nouvelle, „L'Hôtel“. Tout commentaire sur le per-
sonnage serait donc superflu.

Quant aux 100,000 exemplaires qui formeront la
1^e édition, on connaît le vrai, c'est une malice cousue
de fil blanc, mais l'essentiel est que chaque insertion
apporte son contingent, en espèces sonnantes. Quel-
qu'un que sa position rend compétent en pareille
matière, nous a renseigné dernièrement sur le tirage de
certains journaux d'étrangers, notamment de ceux
dits internationaux. Que diraient, par exemple, les
centaines de personnes qui fournissent des annonces
à certain journal d'étrangers international et beau-
coup trop apprécié encore en Suisse, si elles savaient
que le tirage n'en excède pas de beaucoup 500
exemplaires, dont un est envoyé à chaque „insérant“
et le reste va se déverser dans les librairies et les
kiosques d'où cette maculature ne ressort plus. Et
pourtant ce journal se vante d'être pour le mouve-
ment des étrangers en Suisse et sur la Riviera, ce
que le „Times“ de Londres est pour la politique
anglaise!

><

Weihnachtsfeier an der Fachschule in Ouchy.

Von einem der Zöglinge erhalten wir nachstehenden
Festbericht, dem wir um so eher Raum gewähren,
als er Zeugnis ablegt von dem guten Einvernehmen
zwischen den Lehrern und Zöglingen, wie auch den
Zöglingen unter sich. Unser junger Berichterstatter,
der schon eine ganz gute Feder zu führen versteht,
schreibt:

„Verschiedene Zöglinge hatten vielleicht die Hoff-
nung gehegt, den Weihnachtstag im Kreise der Ibrigen
verbringen zu können; da dies aber doch nur wenigen
möglich gewesen wäre, so hatte die Leitung der
Schule den glücklichen Gedanken, uns diesen Tag in
Gemeinschaft mit Herrn Müller und seiner werten
Familie im Hotel d'Angleterre feiern zu lassen.

Dank der Aufopferung und Freigebigkeit des Herrn
Müller ist es auch gelungen, dieses Festchen zu
einem recht fröhlichen und angenehmen zu gestalten.
Alles verlief in vortrefflichster Weise. Nach einem
ausgezeichneten Diner, dessen reichhaltiges Menu
nichts zu wünschen übrig ließ, folgten unsere ver-
schiedenen Produktionen, sei es in Musik, Gesang
oder sonst in kleineren Vorträgen. Dass dieselben
zur allgemeinen Befriedigung ausfielen, bewiesen
die wiederholten Beifallsbezeugungen, die ihnen
folgten. Man sah, dass sich alle Schüler Mühe ge-
geben hatten, ihr möglichstes dazu beizutragen, die
Fröhlichkeit und Geselligkeit des Festchens zu steigern.
Herr Direktor Tschumi und Herr Dreyfus beeindruckten
uns auch etwas später mit ihrer Gegenwart. Ersterer
sprach mit zu Herzen gehenden Worten von
unserer Schule und von unseren Pflichten. Er hob